

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 148 (1997)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

et parfois même une certaine connotation péjorative. Le but de l'article est de fournir pour tous les sylviculteurs un langage commun ainsi que des bases de traitement de la sylviculture les plus objectives possibles. Les auteurs posent au départ les bases d'une sylviculture de peuplement pure et les bases d'une sylviculture d'arbres pure. Ils expliquent que la notion visant à détailler les différents traitements sylvicoles est toujours un compromis entre les deux types de sylviculture. Ce compromis s'explique d'une part par les caractéristiques physiques du peuplement et d'autre part par les décisions de gestion. Les auteurs de l'article montrent ensuite les façons de différencier les peuplements homogènes des peuplements différenciés, puis ils définissent l'importance de la marge de manœuvre du sylviculteur par rapport à l'état du peuplement ainsi que les contraintes de l'aménagement. La notion de différenciation des peuplements est mise en relation avec la notion de gestion sylvicole. L'optimum de travail du sylviculteur est tracé dans cette relation et une courte description de ces différents types de peuplement est effectuée. Les différentes interventions sylvicoles

sont ensuite classées selon qu'elles tiennent plus de la sylviculture d'arbres ou de la sylviculture de peuplements. Ces interventions sont ensuite mises en relation de la différenciation du peuplement, de la liberté de manœuvre du sylviculteur ainsi que du type de sylviculture. Dans les conclusions, les auteurs montrent que dans tous les types d'exploitation forestière une sylviculture de peuplement est présente, excepté dans la technique de la cueillette ainsi que dans celle du pillage. Ils démontrent également que même dans un peuplement uniforme une sylviculture par arbre peut être pratiquée (cas de la conversion jardinatoire) ainsi qu'à l'inverse une sylviculture de peuplement dans un peuplement irrégulier (cas de la conversion de taillis sous futaie en futaies régulières). L'article est très intéressant et le but auquel aspiraient les auteurs, c'est-à-dire la clarification des notions de sylviculture de peuplement et d'arbre, est atteint. Le seul reproche à faire est que les tableaux manquent un peu de transparence concernant la provenance et la mesure des données.

*Raphaël Guerdat*

---

## FORSTLICHE NACHRICHTEN — CHRONIQUE FORESTIERE

---

### Internationales

#### **Alpen-Nationalparks und nachhaltige Berglandwirtschaft**

Vom 5. bis 19. Juli 1997 findet in den Nationalparks Berchtesgaden (D), Hohe Tauern (A) und Zernsee (CH) das sechste Internationale Forschungscamp der Initiative «Europas Jugend forscht für die Umwelt» (Young Europeans' Environmental Research [YEER]) zum Thema «Alpen-Nationalparks und nachhaltige Berglandwirtschaft» statt.

Preisträger des internationalen Wettbewerbs dieser Initiative aus den drei Gastgeberländern sowie aus osteuropäischen Ländern werden sich unter Anleitung von wissenschaftlichen Experten mit dem Spannungsfeld zwischen Nutzung und Schutz der Natur im Alpenraum auseinandersetzen. Während im Nationalpark Berchtesgaden ökologische, historische, soziologische und ökonomische Aspekte der alpinen Berglandwirtschaft und

im Nationalpark Hohe Tauern die Artenvielfalt in Natur- und Kulturlandschaft im Vordergrund stehen, wird sich das Team im Moorgebiet Ofenpass mit der Frage befassen, ob die dort bestehende Nutzung der Forderung nach Nachhaltigkeit entspreche oder ob weitergehende Schutzmassnahmen notwendig seien.

Informationen: Stiftung Jugend forscht e.V., Beim Schlump 58, D-20144 Hamburg, Telefon +49 40 410 85 94, Fax +49 40 410 69 95, Internet: <http://www.tu-clausthal.de/YEER>.

### Deutschland

#### **AKFB-Seminar «Einführung in die Arbeit eines forstlichen Entwicklungshelfers»**

Der Arbeitskreis Forstliches Berufsbild (AKFB) e.V. veranstaltet vom 31. Oktober bis

2. November 1997 das Seminar «Einführung in die Arbeit eines forstlichen Entwicklungshelfers».

Das Seminar findet im Feriendorf Am Eisenberg bei D-36280 Oberaula statt.

*Auskunft und Anmeldung:* Andreas Losekamm, Lamsberger Weg 28, D-34281 Gudensberg, Tel. 0049 5603 4475.

### Münchener Holzkolloquium

Die Gesellschaft der Freunde und Förderer des Instituts für Holzforschung der Ludwig-Maximilians-Universität München veranstaltet am 16. Oktober 1997 das 10. Münchner Holzkolloquium mit dem Thema «Strategische Konzepte der Forst- und Holzwirtschaft im Umfeld globaler Märkte».

Die Veranstaltung ist kostenlos. Interessenten wenden sich bitte an den Schriftführer der Gesellschaft der Freunde und Förderer: Herrn Dr. G. Böhner, Institut für Holzforschung, Winzererstrasse 45, D-80797 München. Tel.: 0049 89 306 309 (0) 15, Fax 0049 89 306 309 11, e-mail:gff@holz.forst.uni-muenchen.de.

---

## VEREINSANGELEGENHEITEN — AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

---

### 7. Veranstaltung in der Reihe «Wald und Gesellschaft»

*Thema:*

Umgang mit Ansprüchen an den Wald

*Datum:*

Dienstag/Mittwoch, 21./22. Oktober 1997

*Veranstalter:*

Schweizer Forstverein, Fachgruppe der Forstingenieure, Stiftung Stapferhaus Schloss Lenzburg

*Inhalte:*

Walderhaltung aus der Sicht der Bevölkerung – erste Erfahrungen aus zwei laufenden Forschungsprojekten (Referat von Prof. Dr. W. Zimmermann und S. Wild, ETHZ). Referate zu Fallbeispielen «Umgang mit Ansprüchen an den Wald» (je ein Fallbeispiel aus dem Gebirgsraum und aus einem Grossagglomerationsgebiet). Gruppenarbeiten.

*Anmeldetermin:*

31. August 1997

Weitere Informationen und das genaue Tagungsprogramm können bezogen werden bei: Andreas Bernasconi, c/o PAN, Postfach 7511, 3001 Bern; Tel.: 031 381 89 45, Fax 031 381 68 78.

### Ausschreibung eines Mandates «Organisation der Tagungen Wald und Gesellschaft»

Die Träger der Tagungen «Wald und Gesellschaft» möchten die Organisation dieser Anlässe professionalisieren. Zum einen sollen sie regelmässiger als bisher (ein Anlass pro Jahr), zum anderen sollen sie von einer kompetenten Person im Auftragsverhältnis organisiert werden. Offerten können bis am 31. Juli 1997 eingereicht werden. Weitere Informationen und detaillierte Offertenunterlagen können bezogen werden bei: Andreas Bernasconi, c/o PAN, Postfach 7511, 3001 Bern; Tel.: 031 381 89 45, Fax: 031 381 68 78.

### Faltblatt «Nachhaltige Waldbewirtschaftung in der Schweiz»

Das Faltblatt «Nachhaltige Waldbewirtschaftung in der Schweiz» liegt in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache vor. Solange Vorrat können weitere Exemplare gratis bezogen werden (Verbreitung erwünscht) bei: Schweizerischer Forstverein, Joseph Brügger, Müli 1, 1716 Plaffeien; Tel.: 026 419 24 45.